

# The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XXXVII. No. 5701.

號一十月十年一十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, OCTOBER 21, 1881.

日九十月八年己辛

PRICE, \$24 PER ANNUM.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. AGAR, 11 & 12, Old Broad Street, E.C. 4.  
GORDON & GOTTCH, 30, Abchurch Lane, E.C. 4.  
HENDY & CO., 37, Wallbrook, E.C. 4.  
SAMUEL DEACON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street, E.C. 3.  
PARIS AND EUROPE.—GAMLEN & PRINCE, 30, Rue Lafayette, Paris.  
NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.  
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTTCH, Melbourne and Sydney.  
SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.  
SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLER & CO., Singapore, C. H. RINZEN & Co., Malacca.  
CHINA.—Macao, Messrs A. DE MELO & Co., Seacow, CAMPBELL & Co., Amoy, WILSON, NICHOLAS & Co., Foochow, HEDDER & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & CO.

## Banks.

COMPTE D'ESCOMPTE DE PARIS.  
(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)  
RECOGNISED BY THE INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th APRIL, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £3,200,000.  
RESERVE FUND, £200,000.

HEAD OFFICE—14, Rue Bergère, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES AT:  
LONDON, BOULON, SAN FRANCISCO, MARSEILLES, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, FOOCHEW, MELBOURNE, AND SYDNEY.

LONDON BANKERS:  
THE BANK OF ENGLAND.  
THE UNION BANK OF LONDON.  
Messrs C. J. HAMBERG & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.  
E. SCHWEBLIN,  
Agent, Hongkong.  
Hongkong, April 12, 1881.

ORIENTAL BANK CORPORATION.  
(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3% per annum.  
" 6 " " 4 " " "  
" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.  
GEO. O. SCOTT,  
Acting Manager.

Oriental Bank Corporation,  
Hongkong, September 4, 1879.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, 5,000,000 Dollars.  
RESERVE FUND, 1,000,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—A. McIVER, Esq.

Deputy Chairman—H. L. DALRYMPLE, Esq.

Hon. E. R. BELL, Esq. Hon. F. B. JOHNSON, Esq. H. DE C. FORBES, Esq. W. M. REYNOLDS, Esq. F. D. SASSOON, Esq. H. HOPKINS, Esq. W. S. YOUNG, Esq.

Chief Manager.  
Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.  
Shanghai, E. W. CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS.—London and Country Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—  
For 3 months, 3 per cent. per annum.  
" 6 " " 4 " " "  
" 12 " " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON,  
Chief Manager.

Office of the Corporation,  
No. 1, Queen's Road East,  
Hongkong, August 16, 1881.

MANCHESTER FIRE INSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

ESTABLISHED 1824.

Capital of the Company £1,000,000 Sterling, of which is paid up £100,000.  
Reserve Fund of £180,000.  
Annual Income £200,000.

THE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai, and Amoy, and are prepared to grant Insurance on most terms.

W. H. WISE & CO.  
Hongkong, October 15, 1881.

## Notices of Firms.

### NOTICE.

THE INTEREST AND RESPONSIBILITY of the late Mr. EDMUND PYE in our Firm ceased on the 31st March last. Mr. RANDALL HOWELL PYE retires from our Firm, his Interest and Responsibility having ceased on the 15th Instant. The PARTNERS in our Firm now are Mr. JAMIESON ELLES and Mr. JOHN GRATTON CASS. Mr. JAMES CURRIE ELLES and Mr. FRANCIS CASS are authorized to Sign per Procuration.

ELLES & Co.  
Amoy, October 17, 1881. oc29

### NOTICE.

MR. F. D. BUSH is hereby authorized to Sign our Firm per Procuration.

RUSSELL & Co.  
China, September 22, 1881. no22

### NOTICE.

I HAVE THIS DAY ESTABLISHED myself as MERCHANT and GENERAL COMMISSION AGENT, under the Style of HERBERT DENT & Co.

HERBERT F. DENT.  
Canton, September 1, 1881. del

### NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by Messrs KYNOC & Co., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & Co.  
Hongkong, August 13, 1881. 13au82

### To Let.

GODOWNS-TO-LET.  
PRATA EAST AND WANCHAI ROAD.

For Particulars, apply to SIEMSEN & Co.  
Hongkong, January 21, 1881.

### TO LET.

No. 2, Old Bailey Street.  
And, No. 6, PEDDAR'S HILL.

Also, No. 9, SEYMOUR TERRACE.  
Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.  
Hongkong, July 18, 1881.

### For Sale.

FOR SALE.  
GOOD Clean COKE, \$11 per Ton.

CHOY ACHIEW,  
No. 217, Praya, West Point.  
Hongkong, September 30, 1881. oc30

### EX LATE ARRIVALS.

LADIES' DRESSES, complete but unmade.  
LADIES' COSTUMES, ready-made.

VARIOUS KINDS OF MATERIALS for LADIES' DRESSES.  
An Assortment of FLOWERS for LADIES' BONNETS and HATS.

BLACK and BROWN VELVETEENS, &c., &c.  
N. M. KHAMISA,  
Pee Street.

Hongkong, October 6, 1881.

Tenth Volume of the "CHINA REVIEW."

Now Ready.

No. 1—Vol. X.

OF THE "CHINA REVIEW"

CONTAINS—

The Foreign Trade of China during 1880.

Short Journeys in Szechuan.

The Double Nail Murders.

The "Yin-Fu" Classic; or, Clue to the Unseen.

Notices of New Books and Literary Intelligence.

Notes and Queries:—  
Tee Chuan of Cheng.

Lions and Bears; A Strange Story.

The Levirate in Confucius.

A Chinese Article.

The Primitive Civilization of Chinese Law.

A Clipping from the Tso Chuan.

Housewarming.

Human Sacrifices.

Insect-Wax.

A Chinese Febrifuge (地黃).

The Japanese make a raid on Cho Kiang.

Bengal Kain.

Giraffes and Zebras sent as Tribute.

An Imperial Settlement of the Term Question.

## For Sale.

### LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE RECEIVED THE FOLLOWING NEW GOODS:—FRESH HOUSEHOLD STORES and GROCERIES from CROSBY & BLACKWELL, and J. MOTT & SONS. HUNTLEY & PALMER'S BISCUITS and AMERICAN CRACKNELLS. FRENCH JAM and BUTTER, AMERICAN CORNSTARCH and CORNMEAL; TINNED FRUITS, FISH, HONEY, &c.

WINE, SPIRITS, &c.  
CLARETS—Medoc (our own Bottling, \$3.50 per dozen), St. Emilion, Haut Talence, &c.  
SACON'S SHERRIES.  
CHAMPAGNES—KOHNSTAMM, RUINART.

PORTS—HUNT'S, and OUR OWN "R." LIQUEURS—CHAMPAGNE, MARASCHINO, NOYAU, and CURACAO.

WHISKIES—BULOCH LADEN, KINMAN'S L.L., CASTLE BRAND, and S.B.H. BRANDIES—COGNAC, JAS. LAUREN, HENNESSY, &c. &c.

BASS' ALE and GUINNESS' STOUT.

SPORTING GUNS and REVOLVERS. SPORTING GEAR, &c.  
FOOT BALLS, RUGBY and ASSOCIATION. CRICKET BATS, BALLS, STUMPS, &c.

RACQUET and LAWN TENNIS BATS and BALLS.  
BILLIARD CUES, and BALLS (THURBON'S).  
LOUNGE CHAIRS and HAMMOCKS. CORE'S GOLDEN CLOUD, SMOKING MIXTURE, and EISENBERG'S.

SPECIAL—Now Compressed CIGARETTES.  
NEW NOVELS and Presentation BOOKS.

SEEDS—Sutton's and AMERICAN VEGETABLE and FLOWER and LAWN GRASS SEEDS. LIST'S NOW READY.

A STOCK of LOWMOOR & STAFFORDSHIRE BOILER-PLATES, ANGLES and RIVETS, always on hand.  
Hongkong, October 4, 1881.

## For Sale.

NOW READY.  
EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT, with a VOCABULARY, by J. DYER BALL.

Price:—ONE DOLLAR.

For Sale at Messrs LANE, CRAWFORD & Co., and Messrs KELLY & WALSH.

Hongkong, October 20, 1881. no10

## FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quarts, \$16 per 1 doz. Case.  
Pints, \$17 per 2 doz. "

GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, February 2, 1880.

## FOR SALE.

ABOUT 2,000 lbs. MILLER & RICHARD'S Extra-hard Metal BOLT CUTTERS.

TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).  
Apply to OFFICE OF THIS PAPER.

Hongkong, July 22, 1881.

## Auctions.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions from the Executor of the Estate of the late Mr. J. P. LALOR to Sell by Public Auction

MONDAY, the 24th October, 1881, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road, SUNDRY EFFECTS, comprising:—

BOOKS, STATIONERY, WOODEN FIGURES, PICTURES, CHAIR CAMES, PIPES, BOOK SHELF, FOGHORN, LACQUERED BOX, GOLD STUBS, SOLITAIRE, SILVER WATCH, &c., &c.

Also, SUNDRY HOUSEHOLD FURNITURE, &c., the PROPERTY of a GENTLEMAN leaving this Colony, comprising:—

CROWNED COVERED DRAWING-ROOM SUITE, MARBLE-TOP CENTRE TABLE, ENGRAVED MIRRORS, GASOLINE, LAMPS, and ORNAMENTS.

DINING TABLE, SIBERBOARD, WHATNOTS, DINNERS, DESERT and TEA SETS; GLASS and PLATE WARE.

ROSE-WOOD WARDROBES, ROSE-WOOD MARBLE-TOP TABLE and WARDROBES, ORNAMENTAL CHAIRS, BEDSTEAD, CHEST of DRAWERS, &c., &c.

Catalogues will be issued.

TERMS OF SALE.—As customary.

J. M. ARMSTRONG, Auctioneer.

Hongkong, October 20, 1881. oc24

## Intimations.

CANTON INSURANCE OFFICE.

NOTICE is hereby given, that the Ordinary General MEETING of the SHAREHOLDERS in the above Office will be held at the Office of the Undersigned, No. 7, Queen's Road, on FRIDAY, the 28th Instant, at 3 o'clock p.m.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents, Canton Insurance Office.

Hongkong, October 11, 1881. oc28

TUITION IN FRENCH LANGUAGE by MONSIEUR LOUIS PIRON, AKA; SINGING (CULTURE OF THE VOICE) by MONSIEUR EUGENE PIRON, JAZZA.

44, QUEEN'S ROAD.  
Hongkong, August 30, 1881.

WINDSOR HOUSE, Nos. 18 and 19, BOND, YOKOHAMA.

THE above well-furnished Hotel commands a fine view of the Harbour and Shipping; and the building is surrounded by a large Verdant, which makes this the most desirable Hotel in the East.

Charges—From \$2.50 to \$4 per day. Porter to and from ship. Baggage.

SMITH, SWIFT & Co. Yokohama, Japan, Sept. 1881.

## For Sale.

### LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE RECEIVED THE FOLLOWING NEW GOODS:—FRESH HOUSEHOLD STORES and GROCERIES from CROSBY & BLACKWELL, and J. MOTT & SONS. HUNTLEY & PALMER'S BISCUITS and AMERICAN CRACKNELLS. FRENCH JAM and BUTTER, AMERICAN CORNSTARCH and CORNMEAL; TINNED FRUITS, FISH, HONEY, &c.

WINE, SPIRITS, &c.  
CLARETS—Medoc (our own Bottling, \$3.50 per dozen), St. Emilion, Haut Talence, &c.  
SACON'S SHERRIES.  
CHAMPAGNES—KOHNSTAMM, RUINART.

PORTS—HUNT'S, and OUR OWN "R." LIQUEURS—CHAMPAGNE, MARASCHINO, NOYAU, and CURACAO.

WHISKIES—BULOCH LADEN, KINMAN'S L.L., CASTLE BRAND, and S.B.H. BRANDIES—COGNAC, JAS. LAUREN, HENNESSY, &c. &c.

BASS' ALE and GUINNESS' STOUT.

SPORTING GUNS and REVOLVERS. SPORTING GEAR, &c.  
FOOT BALLS, RUGBY and ASSOCIATION. CRICKET BATS, BALLS, STUMPS, &c.

RACQUET and LAWN TENNIS BATS and BALLS.  
BILLIARD CUES, and BALLS (THURBON'S).  
LOUNGE CHAIRS and HAMMOCKS. CORE'S GOLDEN CLOUD, SMOKING MIXTURE, and EISENBERG'S.

SPECIAL—Now Compressed CIGARETTES.  
NEW NOVELS and Presentation BOOKS.

SEEDS—Sutton's and AMERICAN VEGETABLE and FLOWER and LAWN GRASS SEEDS. LIST'S NOW READY.

A STOCK of LOWMOOR & STAFFORDSHIRE BOILER-PLATES, ANGLES and RIVETS, always on hand.  
Hongkong, October 4, 1881.

## Intimations.

SEALED TENDERS will be Received by the Undersigned on or before MONDAY, the 24th Instant, at Noon, for the BUILDING of a TORPEDO MOORING STEAMER and a WOODEN TORPEDO LIGHTER (including Machinery), according to Specifications and Conditions, which can be seen on Application to the Naval Storekeeper's Office.

The Naval Storekeeper reserves to himself the right to reject the lowest or any Tender.

E. B. JOREY, Naval Storekeeper.

H. M.'s Naval Yard, Hongkong, October 3, 1881. oc24

## NOTICE.

AN Extraordinary General MEETING of the MEMBERS of the HONGKONG CLUB is hereby convened to take place at the CLUB HOUSE on TUESDAY, the 25th Instant, at 4 o'clock p.m.

By Order of the General Committee, EDWARD BEART, Secretary.

Hongkong Club, 17th October, 1881. oc25

A. H. YON & Co., SHIP'S COMPRADORE, STEVEDORE, BALLASTERS and WATER SUPPLIERS, &c., Hongkong and Whampoa, of the same Proprietors.

Keep on hand and for Sale, well assorted Oilman's Stores and Coal of all kinds.

Shipping supplied at the shortest notice with all kinds of Ballast and fresh Provisions at moderate charges.

F 33, WING HING STREET.  
Hongkong, June 16, 1881. 1ja82

THE "FAR EAST." THE ISSUES OF 1878 WANTED. Apply at this Office.

Hongkong, October 4, 1880.

THE SAFEST AND ONLY RELIABLE PREPARATION OF PHOSPHORUS.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Best known remedy for Nervousness, Indigestion, Liver Complaints, and all Functional Derangements; extensively used in the Army and Navy, and highly recommended by the Medical Faculty.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Only reliable Remedy for Weak and Shattered Constitutions, Nervous Debility, Depression, Lassitude, Emphyse, Impure Blood, premature Decline; thoroughly re-establishes general bodily health.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Prepared on a new principle whereby all possible risk is entirely prevented. Avoid Phosphorus Pills, Lozenges etc., as they frequently contain Solid Particles of Phosphorus, which accumulate in the system, producing Necrosis and other serious evils.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Being prepared from Obsolete Formulas they are absolutely unreliable and in some cases positively dangerous.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Sold by all Chemists throughout the globe.

Refuse Unreliable Substitutes. Agents:—WATSON & Co., Hongkong Dispensary.

WATSON, CLEAVE & Co., Shanghai Pharmacy.

21my81 6m 21no81

ENTERICON

ENTERICON gives Immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Giddiness, Palpitation of the Heart.

ENTERICON gives Speedy Relief and a Permanent Cure in Nervous Debility, Epilepsy, Hysteria, Wasting Disease.

ENTERICON is the only Infallible Remedy for Loss of Appetite, Pains of Blood, Loss of Sleep, Want of Vitality, Mental Depression, &c.

ENTERICON is warranted not to contain in any form, Mercury, Opium, Ether, Arsenic, Strichnine, or any deleterious Drug whatever.

Sold by all Wholesale and Retail Drug-gists throughout the United World.

W. CLEAVE & Co., Hongkong Dispensary, WATSON, CLEAVE & Co., Shanghai.

21my81 6m 21no81

## Intimations.

### HONGKONG RACES, 1882.

THIS MEETING will take place on THURSDAY, FRIDAY and SATURDAY, the 23rd, 24th and 25th February, 1882.

GENTLEMEN having Suggestions to offer or Presentations to make are invited to communicate with the CLERK of the Course on or before the 22nd Instant.

Hongkong, October 17, 1881. oc22

PHOTOGRAPHY.

BARON STILLFRIED, Photographer to the Austrian Court, will REMAIN HERE for Six Weeks or Two Months, and will OPEN his STUDIO, next Door to the new Chartered Bank Building, in a few Days.—Hours from 10 to 1, and from 2 to 4.

Portraits, Groups, or OUTDOOR WORK, taken, up to the Largest Size.

Hongkong, October 18, 1881.

DENTAL NOTICE.

D. ROGERS has returned to Hongkong, and he will now remain here permanently.

Hongkong, July 21, 1881.

## Intimations.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at 1 per cent. nett premium per annum.

NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881.

PRUSSIAN NATIONAL INSURANCE COMPANY, OF STETTIN.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company, are prepared to Grant Insurances against FIRE at Current Rates.

MEYER & Co.  
Hongkong, May 10, 1881. 10my82

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY OF NEW ZEALAND.

CAPITAL £1,000,000 (One Million Sterling).

Unlimited Liability of Shareholders.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company are prepared to accept FIRE and MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts.

GEO. R. STEVENS & Co.  
Hongkong, July 1, 1881.

THAMES AND MERSEY MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

HEAD OFFICE—1, Royal Exchange Building, LONDON.







Do. Maximum 75  
Do. Minimum over night 65



## Intimations.

## THE CHINA REVIEW.

THE widely-expressed regret at the discontinuance of *Notes & Queries* on China and Japan, has induced the publishers of this journal to issue a publication similar in object and style, but slightly modified in certain details.

THE CHINA REVIEW, or *Notes and Queries on the Far East*, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, woodcuts, &c., should the papers published demand, and the circulation justify, such extra matter.

The subscription is fixed at \$5.00 postage paid, per annum, payable by non-residents in Hongkong half-yearly in advance.

The publication includes papers original and selected upon the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Manners and Customs, Natural History, Religion, &c., &c., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelago, and the Far East generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited is incorporated with each number.

Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian or Portuguese, are admissible. Endeavours are made to present a résumé in each number of the contents of the most recent works bearing on Chinese matters. Great attention is also paid to the Review department.

Notes and Replies are classified together as "Notes and Replies" being given, when furnished, to previous Notes or Queries, are also those queries which though asking for information, furnish new or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the Queries proper, brief and as much to the point as possible.

The *China Review* for July and August, 1876, is at hand. It says that forty-two essays were sent in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. If our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review. It is a sixty-page, bi-monthly, repository of what scholars are ascertaining about China. The lecture on Chinese Poetry in this volume is alone worth the price of the Review. Address *China Review, Hongkong—Northern Christian Advocate (U.S.)*.

THE *China Review* contains the following notice of the *China Review*:—"This is the title of a publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been sent on foot as a new respect to a continuation of *Notes and Queries on China and Japan*, the extinction of which useful serial a year or two ago has been much regretted in Europe as well as in China. The publication, judging by the number of copies, is intended to be a continuation of the *China Review*, and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publication as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now seriously cultivated, and who are so generally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to the respective authors. In a paper on Dr. Legge's *She King*, by the Rev. E. J. Eitel, to which the place of honour is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronological problems and arguments involved in connection with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowra, is not only highly readable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, it carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that "Notes and Queries" are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the *China Review* may receive the support necessary to insure its continuance. The publication is intended to appear every two months, and will form a substantial octavo magazine.

## THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day. The subscription is fixed at *Four Dollars* per annum delivered in Hongkong, or *Seven Dollars Fifty Cents* including postage to Coast ports.

It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native direction. The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom it is to be found the guarantee and security necessary to place it on a business and local footing. The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese, consider themselves justified in guaranteeing an ultimate circulation of between 5,000 and 4,000 copies. The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

The field open to a paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and anti-obscure in tone—is almost limitless. On the one hand, commands Chinese belief and interest while on the other it demands every aid that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials, with Local Shipping and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for either of the above may be sent to:

GEO. MURRAY BAIN,

China Mail Office.

FREDERIC ALGAR,

COLONIAL NEWSPAPER & COMMERCIAL AGENT.

11, Cannon's Lane, Lombard Street, LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-papers, Books, Types, Ink, Presses, Papers, Correspondents, Letters, and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.

Colonial Newspapers received at the office are supplied at the rate of 100 copies.

Advances for the Press.

## Visitors' Column.

We have instituted as an experiment a VISITORS' COLUMN, which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with which we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

## List of Public Buildings.

Government House, North of Public Gardens.

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum, —Free.

Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.

General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's-throw.

Lusitania Club and Library, Shelley St.

Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

St. John's Cathedral (Anglican), above the Parade Ground.

Roman Catholic Cathedral, Wellington Street.

Union Church, Elgin Street.

St. Peter's Seminary Church, West Point.

St. Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Road.

Temperance Hall, specially adapted for sea-faring men, Queen's Road East.

Sailors' Home, West Point.

E. E. A. and China Telegraph Co., and the Great Northern Telegraph Co., Marine House, Queen's Road.

Masonic Hall, Zetland Street.

Victoria Recreation Club—Bath-house and Boat-house, &c.—Pray, beyond the Cricket Ground, beside the City Hall.

The Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

## Stores, Books, &amp;c.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars.—MACLEWEN, FRICKEL & CO.

## Chair and Boat Hire.

LOCALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR DRIVERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullman Boats.

Half hour, ... 10 cts. Hour, ... 20 cts. Three hours, ... 50 cts. Six hours, ... 70 cts. Day (from 6 to 6), One Dollar.

## To VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies, ... \$1.00 Three Coolies, ... 0.85 Two Coolies, ... 0.70

Return (direct or by Pok-foo-lum).

Four Coolies, ... \$1.50 Three Coolies, ... 1.20 Two Coolies, ... 1.00

To VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA PEAK).

Single Trip.

Four Coolies, ... \$0.60 Three Coolies, ... 0.50 Two Coolies, ... 0.40

Return (direct or by Pok-foo-lum).

Four Coolies, ... \$1.00 Three Coolies, ... 0.85 Two Coolies, ... 0.70

The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.

For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Day Trip (Peak) ... \$0.75 each Coolie. (12 hours) (Gap) ... \$0.60 each Coolie.

## Licensed Bearers (each).

Hour, ... 10 cents. Half day, ... 25 cents. Day, ... 50 cents.

## BOAT AND COOLIE HIRE.

BOATS.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, ... \$3.00

1st Class Cargo Boat of 6 or 900 piculs, per Load, ... 2.00

2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Day, ... 2.50

2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, ... 1.75

3rd Class Cargo Boat or Ho-kan Boat of 300 piculs, per Day, ... 1.50

3rd Class Cargo Boat or Ho-kan Boat of 300 piculs, per Load, ... 1.00

or Pullaway Boats, per Day, ... \$1.00

One Hour, ... 25

Half-day, ... 10

Nothing in this Scale prevents private agreements.

## FREIGHT COOLIES.

Scale of Hire for Street Coolies.

One Day, ... 35 cents. Half Day, ... 20

Three Hours, ... 12

One Hour, ... 5

Half Hour, ... 3

Nothing in the above Scale is to affect private agreements.

## WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHMAN'S BOOKS, for the use of Coolies and Gentlemen, can now be had at this Office. Price, 4 each. CHINA MAIL OFFICE.

## Hongkong Rates of Postage.

(Revised July 1st, 1881.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Patterns, per four ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Private Correspondence may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, drafts, copied notes, &c. This charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article must accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents. The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches. R.R. means No Registration.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Cuba, French, Dutch, Danish, with all Honduras, Guernsey, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries NOT in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route:

Letters, 10 cents per ½ oz.

Post Cards, 8 cents each.

Registration, 10 cents.

Newspapers, 2 cents each.

Books, Patterns and 12 cents per 2 oz.

Comm. Papers, 10 cents.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Hawaiian Kingdom: 10

Letters, 10 cents per ½ oz.

Registration, 25

Books & Patterns, 50

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua.

Letters, 30

Registration, None.

Newspapers, 5

Books & Patterns, 5

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via the Cape, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

A small extra charge is made on delivery.

There is Registration to British W. India Islands, 10 cents.

## LOCAL POSTAGE.

General Local Rates (for Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, and other ports).

Letters, 10 cents per ½ oz.

Post Cards, 8 cents each.

Registration, 10 cents.

Newspapers, 2 cents each.

Books, Patterns and 12 cents per 2 oz.

Comm. Papers, 10 cents.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Hawaiian Kingdom: 10

Letters, 10 cents per ½ oz.

Registration, 25

Books & Patterns, 50

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua.

Letters, 30

Registration, None.

Newspapers, 5

Books & Patterns, 5

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via the Cape, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

A small extra charge is made on delivery.

There is Registration to British W. India Islands, 10 cents.

## Local Parcel Post.

1. Small Parcels may be sent by Post at Book rates between any of the Post Offices in China or Japan, as well as to Macao, Pakhoi, Singapore, Penang, and Malacca. They must not exceed the following dimensions, 2 feet long, 1 foot broad, 1 foot deep, nor weigh more than 5 lbs. The parcels may be wholly closed if they bear this special endorsement, PARCEL, CONTAINING NO LETTER, but any parcel may be opened by direction of the Postmaster General.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as handbags, &c.) Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dyes, Ices, Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Parcel. Any Post Office reserves the right of selecting the opportunity for transmission, and of delaying delivery in case the number of parcels is such as to retard other correspondence. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless registered.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. The Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:

Books and Papers.—to British Office, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.

Patterns.—to British Office, 4 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any act on the part of the sender, nor by destruction by fire, shipwreck, or by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for more damage to fragile articles such as portraits, watches, hand-made bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.

1. Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice versa.

2. Small sums may be remitted between the other Ports by means of Postage Stamp, subject to a charge of one per cent. in cashing them.

3. Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filed up, and is included with a stamped, directed, and unopened envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, and it is on in the envelope, and returns the change, if any, by first opportunity, with a receipt for the letter, if it were to be registered, as it always should be. Care should be taken to send these applications in time, as the Money Order Office closes at four hours before the departure of the mails.

4. No order must exceed £10, or \$50, or include any fraction of a penny, nor more than two such orders be issued to the same person, in favour of the same payee, by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the day and paid at the rate of the day when the advice arrives.

The commission is as follows:—

Orders on the United Kingdom.

Up to £22, ... 18 cents.

" 25, ... 36 "

" 50, ... 64 "

" 100, ... 72 "

Local and Intercolonial Orders.

Up to £25 or \$25, ... 25 cents.

" 50 or \$100, ... 50 "

5. Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.

6. Names must be given in full (except when there is more than one Christian name) but the name of the Payee need not be given if the order be crossed (as cheques are crossed). It can then be paid only through a Bank, and any afterwards be specially crossed to any Bank.

7. No order can be paid till the Payee has signed it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional commission in case of loss of an order, necessary for stopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Office for instructions.

8. If the order be not presented within six months an additional commission will be charged. If not within twelve months the order will be forfeited. When the order is once paid no further claim can be entertained.

9. No order can be paid until the advice relating to it has been received.

10. Mail on a printed form which is supplied gratis.

11. A letter for forwarding on the United Kingdom is in force at Shanghai.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Howlong shore B., and those in the loopy of the Shipping or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section. 1. From Green Island to the Gas Works. 2. From Gas Works to the Novelty Iron Works. 3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office. 4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section. 5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. 7. From Naval Yard to the Pier. 8. From Pier to East Point.

		Date.		Arrival.			
Steamers.							
Anjer Head	4	Roper	Brit.	str.	1299	Oct. 7	Douglas Laiprak & Co.
Brutus	5	Vogel	Ger.	str.	400	Oct. 10	Robert Jack & Co.
Canton	2	Müller	Brit.	str.	2137	Oct. 10	Gibb, Livingston & Co.
China	2	Schöer	Ger.	str.	648	Oct. 18	Ping Kee & Co.
Conquest	4	Hamlin	Brit.	str.	318	Sept. 28	Shun Hang
Consolation	5	Young	Brit.	str.	764	Oct. 18	Yuen Fat Hong
Emeralda	5	Labber	Brit.	str.	395	Oct. 18	Yuen Fat Hong
Fame	5	Stapani	Brit.	str.	117	Oct. 18	B. K. & Wipe Dock Co.
Gaelic	5	Kidley	Brit.	str.	1712	Oct. 19	O. S. & K. Co.
Japan	5	Gardner	Brit.	str.	1885	Oct. 19	David Sassoon, Sons & Co.
Jocaco	5	Marques	Span.	str.	654	Oct. 11	Mourreux
Klang-pling	4	Holmes	Chi.	str.	350	Oct. 19	M. S. N. Co.
Klungchow	2	Love	Brit.	str.	119	Oct. 19	Edw. Adams & Sons
None	2	Wilful	Ger.	str.	1000	July 7	Caplain
None	2	Wilful	Ger.	str.	669	Oct. 10	Adolph Schillhaar & Co.
Oaklands	2	Payne	Brit.	str.	710	Oct. 16	Butterfield & Swire
Ocean	5	Webber	Brit.	str.	1639	Sept. 11	Geo. R. Stevens & Co.
Paladin	4	Pariser	Brit.	str.	337	Oct. 20	Arnhold, Karberg & Co.
Rajahmattur	5	Hopkins	Brit.	str.	933	Sept. 22	Yuen Fat Hong
Sac Gulf	4	Hayes	Amer. str.	48	Nov. 24	China Traders' Insurance Co.	
Shun Tin	4	Yuen Man Fu	Amer. str.	93	July 7	Caplain	
Solway	7	Jervia	Brit.	str.	510	Oct. 16	Vogel & Co.
Thales	5	Pocock	Brit.	str.	820	Oct. 18	Douglas Laiprak & Co.
Tung Ting	4	Dunn	Ohl.	str.	315	Oct. 10	C. M. S. N. Co.
Yangtze	5	Schultz	Brit.	str.	782	Sept. 30	Siemens & Co.
Yokong	2	Hogut	Brit.	str.	285	Oct. 18	Kwok Ahnong & Sons
Adelaide							
Ale	7	Logemann	Ger.	bq.	1182	Oct. 18	Melchers & Co.
Alva	4	de Souza	Port.	sh.	653	Aug. 14	Brandao & Co.
Anna	4	Davidson	Ger.	bq.	350	Oct. 9	Wieser & Co.
B. H. Stocken	1	Meyer	Ger.	bq.	285	Oct. 17	Russell & Co.
Citadel	3	Stewart	Brit. bq.	245	Oct. 19	Rozario & Co.	
Clea	3	Edmund Palmer	Brit. bq.	339	July 20	Turner & Co.	
Ellen	3	Hodge	Brit. bq.	499	Oct. 19	Carlowitz & Co.	
Elvira Doval	3	Pimental	Hawl. sh.	1363	Sept. 9	Caplain	
Esperance	4	Normant	Fch. bq.	272	Oct. 18	Carlowitz & Co.	
Ferdinand de Lesseps	3	Matelot	Fch. bq.	463	Oct. 18	Carlowitz & Co.	
Flora	3	Blacklock	Ger.	bq.	470	Oct. 18	Carlowitz & Co.
Friedrich	3	Spiessens	Ger.	bq.	595	Oct. 9	Siemens & Co.
Gustav	3	Kaben	Ger.	bq.	666	Oct. 18	Siemens & Co.
Gustav & Oscar	3	Hartmann	Ger.	sh.	1353	Sept. 16	Vogel & Co.
Helicon	2	Dowes	Amer. sh.	1199	Oct. 5	Caplain	
Hindustan	5	Bolyes	Brit.	sh.	1647	Sept. 11	Caplain
Hop	3	Curtis	Amer. sh.	737	Oct. 7	Vogel & Co.	
Isberg	2	King	Amer. sh.	1177	Sept. 24	Siemens & Co.	
Kin Seon Hee	2	Berg	Sia. lugger	208	Aug. 18	Chinese	
Laurens	4	Snow	Amer. sh.	808	Oct. 7	Melchers & Co.	
Lizzie C. Troop	7	Corning	Brit.	str.	1331	Oct. 17	Caplain
Marie Alfred	5	Bregeon	Fch. bq.	308	Oct. 18	Landstein & Co.	
Mary L. Stone	5	Field	Amer. sh.	1458	Sept. 22	Russell & Co.	
McNear	7	Taylor	Amer. sh.	805	Oct. 22	Caplain	
Mer	3	Stevens	Amer. bq.	586	Oct. 20	Arnhold, Karberg & Co.	
Phoenix	1	Greif	Ger. bq.	683	Oct. 7	Arnhold, Karberg & Co.	
Prudentia	1	Diedrichsen	Ger. bq.	864	Sept. 10	Carlowitz & Co.	
Rambler	7	Watson	Amer. bq.	1018	Oct. 7	Arnhold, Karberg & Co.	
Regulus	7	Chayer	Ger.	sh.	1145	Oct. 17	Melchers & Co.
R. Robinson	4	Smith	Amer. sh.	1652	Sept. 14	Vogel & Co.	
Sovereign	3	Williams	Brit. bq.	423	Oct. 18	Caplain	
Spartan	8	Vincent	Amer. sch.	81	Feb. 6	W. H. Ray	
Star of India	3	Roe	Brit. bq.	1040	Aug. 19	Vogel & Co.	
Stonewall Jackson	8	Swain	Amer. bq.	1102	Sept. 16	Russell & Co.	
Syren	8	Brown	Amer. sh.	875	Oct. 5	Douglas Laiprak & Co.	
The Tweed	7	Whyte	Brit.	sh.	1745	Aug. 9	Arnhold, Karberg & Co.
Titan	7	Corrie	Amer. sh.	829	Sept. 22	Arnhold, Karberg & Co.	
Twilight	7	Warland	Amer. sh.	1303	Sept. 27	Arnhold, Karberg & Co.	
Waga	7	Leopold	Ger.	sh.	1116	Oct. 6	Melchers & Co.
Wrecker	8	Henderson	Amer. lora.	55	Oct. 13	Caplain	
WHEAMPOA							
Cassa	7	Brown	Brit. bq.	312	Oct. 8	Chinese	
CANTON							
Ni	7	Caplain	Brit. str.	741	Oct. 21	Siemens & Co.	
Shanghai	7	Caplain	Brit. str.	741	Oct. 21	Siemens & Co.	